Porównanie tłumaczeń I Koryntian 15:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	wszystkie bowiem poddał pod stopy Jego gdy zaś powiedziałby że wszystkie jest poddane jawne że oprócz Tego który poddał Mu wszystkie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wszystko bowiem poddał pod Jego stopy .* Gdy zaś powiedział, że wszystko zostało poddane, jasne jest, że poza Tym, który Mu wszystko poddał.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	wszystko bowiem podporządkował pod - nogi Jego. Kiedy zaś powie*, że wszystko jest podporządkowane, jawne, że oprócz (Tego)**, (który podporządkował) Mu wszystko. [2)3)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	wszystkie bowiem poddał pod stopy Jego gdy zaś powiedziałby że wszystkie jest poddane jawne że oprócz (Tego) który poddał Mu wszystkie

[1)] <x>230 8:7</x>; <x>470 28:18</x>; <x>560 1:22</x>; <x>650 2:8</x>

[2)] W oryginale coniunctivus futuryczny w zdaniu czasowym.

[3)] W oryginale rodzajnik. użyty do substantywizacji imiesłowu.